

大会

1979 年 11 月 6 日星期二

第三十四届会议

上午 10 时 45 分举行

正式记录

纽约

目 录

页次

议程项目 28:

- 南非政府的种族隔离政策 (续):
- (a) 反对种族隔离特别委员会的报告;
- (b) 反对体育领域种族隔离国际公约特设起草委员会的报告;
- (c) 秘书长的报告 1149

主席: 萨利姆·艾哈迈德·萨利姆先生
(坦桑尼亚联合共和国)

议程项目 28

南非政府的种族隔离政策(续)*:

- (a) 反对种族隔离特别委员会的报告;
- (b) 反对体育领域种族隔离国际公约特设起草委员会的报告;
- (c) 秘书长的报告

1. 主席: 在请第一位发言者发言之前, 我谨提议参加本项目辩论发言的报名时间定于明天 11 月 7

* 续自第 47 次会议。

日星期三中午 12 时截止。如果没有反对意见, 那就这样决定。

就这样决定。

2. 洛埃斯先生 (印度尼西亚), 反对种族隔离特别委员会报告员: 我很高兴介绍反对种族隔离特别委员会的年度报告 [A/34/22] 和反对种族隔离特别委员会关于以色列与南非之间关系的新近发展的特别报告 [A/34/22/Add. 1]。这些报告是按照大会 1970 年 12 月 8 日第 2671 (XXV) 号决议的有关规定提交大会和安全理事会的。

3. 我还要说明, 由于我的前任马来西亚的安东尼·约先生提前离开报告员职位, 所以现在由我来介绍这些报告。我还要说一句, 介绍他花了功夫起草的这份全面的报告, 我感到荣幸。

4. 反对种族隔离特别委员会 1979 年 10 月 25 日通过的年度报告对该委员会在国际动员反对种族隔离期间进行的许多活动作了简要的回顾。报告中载有委员会认为对种族隔离政权一再破坏和平和进行侵略的行为。必须作出的结论和建议。在这方面, 特别委员会对安全理事会未能承认种族隔离按宪章第七章的规定是对和平的威胁表示遗憾。

5. 大会 1979 年 1 月 24 日第 33/183B 号决议请特别委员会进行反种族隔离的国际动员; 1979 年 3 月 21 日开始了反对种族隔离的国际动员。特别委员会认为动员是一项全面运动, 重点应放在制裁种族隔离政权和全力支持南非民族解放运动上。

6. 在这方面, 特别委员会认为, 鉴于南部非洲

的危机日益加剧，联合国必须刻不容缓地发动全面制裁南非的国际运动，以此作为国际动员反种族隔离范围内的优先事项。

7. 特别委员会在履行其职责时，同许多政府和组织举行了磋商，参加了许多会议，并采取一系列步骤鼓励各国政府、专门机构和各国舆论采取行动。

8. 特别委员会特别注意一年来一些国家，同南非的核勾结情况，并组织了一次关于同南非的核勾结问题的国际研讨会。该研讨会于1979年2月24日和25日在伦敦举行，参加者有各国政府、政府间组织和非政府组织、南部非洲的解放运动以及一些专家。

9. 特别委员会已将研讨会的结论和建议转送安全理事会。¹ 特别委员会感到遗憾的是，安全理事会并未响应大会第33/183G号决议或根据研讨会的结论和建议采取行动。

10. 特别委员会认为，种族隔离政权继续存在这一事实本身就构成对世界和平的经常威胁。特别委员会提出，南非过去一年的特点是，由于制订新的歧视性和镇压性法规并且加紧镇压一切反对种族隔离的人，局势进一步恶化了。

11. 特别委员会重申，它坚信，由于南非的主要贸易伙伴拒不尊重联合国决议，并且由于跨国公司的活动，种族隔离政权正无视世界舆论继续干着罪恶勾当。委员会还重申，同种族隔离政权的任何勾结，都是鼓励它坚持罪恶的种族主义镇压和侵略政策。

12. 特别委员会对以色列不顾大会第33/183G号决议同南非之间日益加强的勾结，特别是在核领域的勾结，也深表关切；那项决议要求以色列终止这种勾结。出于对这个问题的关切，特别委员会提请大会注意这种勾结的程度，有关详情载于文件A/34/22/Add. 1。

13. 为此目的，特别委员会建议大会和安全理事会号召所有国家采取有效的立法及其他措施，包括扣留违反禁运规定的船只，以防止石油公司、航运公司以及银行和其他金融机构向南非政权提供任何帮助来逃避禁运。

14. 特别委员会还建议大会授权它在非洲统一组织〔非统组织〕的合作下，并同所有其他有关机构和组织磋商后，组织一次联合国-非统组织制裁南非国际会议。

15. 特别委员会还建议大会重申对前线国家的国际声援和吁请所有国家向它们提供必要的援助以反对种族隔离政权的侵略和颠覆行为。

16. 特别委员会还建议大会核可1979年6月18日至20日在联合国教科文组织举行的种族隔离制度下的儿童状况国际研讨会的结论和建议，并向所有国家和有关组织推荐这些结论和建议〔见文件A/34/22，第180-189段〕。

17. 特别委员会建议大会强烈谴责宣布文达班图斯坦所谓的“独立”和种族隔离政权实行其继续并加速推行班图斯坦化政策的计划。

18. 最后，特别委员会建议大会呼吁传播工具报道关于南非局势、南非民族解放运动的愿望和活动以及联合国所作努力的真实新闻，对国际上为确保消除种族隔离所作努力作出贡献。应当要求传播工具揭露种族隔离政权的虚伪和欺骗宣传并拒绝刊登支持种族隔离的广告。

19. 最后，我要表示，特别委员会非常感谢和赞赏秘书长对特别委员会的工作始终给予合作。

20. 克拉克先生（尼日利亚）：反对种族隔离特别委员会主席：联合国今天面临的所有政治权利和人权问题中，再也没有象南非不人道的种族隔离制度那样受到全体一致谴责的了。今天的国际议程上再也没有别的问题会造成如此悲惨和爆炸性的情势，以致可能引发一场席卷整个洲的种族战争的了。

21. 我国政府乃至独立非洲的各国政府都认为这次辩论是关键性的。之所以是关键性的是因为种族隔离蔑视我们的主权和政治独立。亚伯拉罕·林肯说过类似的话：非洲不可能保持部分自由、部分遭受奴役的局面。这次辩论之所以是关键性的还因为我们不能忘记南非沙佩维尔、索韦托和其他南非黑人城镇无辜的人们为捍卫非洲的自由而血溅街头的事实。面对大规模侵犯人权和政治权利的行为，我们也不能无动

下衷；而今天还关在种族主义者监狱和拘留营里的非洲解放斗争爱国志士与英雄们的惨叫，令人倍加心酸。我们还认为，这次辩论之所以是关键性的是因为比勒陀利亚政权在南非内外所推行的政策构成了对非洲和平与安定的最严重威胁。

22. 大约四十年前，在那个种族优越性的假预言家触发可怕的第二次世界大战之后，国际社会在纽伦堡宣告种族主义是一种战争罪行，一种危害人类罪。那位预言家的南非门徒、著名的马兰、维沃尔德、沃斯特和现在的博塔等人，既不掩饰他们羡慕和支持纳粹，也不掩饰他们仇恨非洲人、英国人和犹太人；而且不只是摹仿，实际上是从那次浩劫的灰烬中将专横的白人至上种族主义理论加以完善。因此，种族隔离作为国家政策和制度化的行动纲领，被视为危害人类的历史性罪行与对国际和平与安全的威胁而受到加倍的谴责。

23. 这次辩论是在发生了重大事件的背景下举行的。几天前，据传南非种族主义政权引爆了一个核装置，全世界对这个消息感到震惊。鉴于我们在等待秘书长应我们的要求提出报告〔见第 47 次会议，第 18 段〕，这个严重的事态发展对国际和平与安全的后果还有待于全面评价。但有一件事是肯定的。通过提供资本、技术、设备和政治支持已经帮助南非获得了核能力的那些西方政府和跨国公司对历史负有重大责任。

24. 在传出那个可怕的消息之后没几天，报道传来，说南非武装部队再次进攻安哥拉和赞比亚。如果南非意欲恐吓非洲南部解放战争中的前线国家，那么南非掠夺者就是可悲地打错了主意。那些非洲国家是在非洲解放战争的烈火中诞生的，因而它们不会被那种战争的推理和后果所吓倒。受到损害的主要是联合国的形象和可信性。对南非顽固地蓄意对忠实的会员国一再进行侵略的行为，联合国一向以软弱无力的决议——如安理会 1979 年 11 月 2 日通过的第 454 (1979) 号决议作出反应。

25. 那些对于种族隔离对世界和平造成的威胁的性质可能仍然有些怀疑的人们，只须看一看种族主义政权的那个一再公开蔑视联合国的臭名昭著的罪恶

记录。在管理国大不列颠及北爱尔兰联合王国的倡议下，安全理事会以第 217 (1965) 号决议宣布南罗得西亚非法的单方面宣布独立是对世界和平的威胁。应管理国的请求，对南罗得西亚种族主义反叛政权实行了强制性制裁。² 这是第一次将我们的宪章写得那么明白而肯定的，为了实施安理会的决定而采取的强制措施付诸考验。南非政府不仅 14 年来拒不执行那些措施，从而嘲弄了我们的组织，而且还违背 1949 年日内瓦公约的原则，³ 一直在向罗得西亚叛乱分子提供武器，使他们既能继续对内进行镇压，又能对独立的邻国和难民营实行野蛮进攻。

26. 而且，比勒陀利亚蔑视安理会的决定和 1971 年 6 月 21 日国际法院的咨询意见，⁴ 继续非法占领纳米比亚，而国际法院是联合国主要的司法机构。南非种族主义政权违背常理和国际法，依旧在支持安哥拉的持不同政见分子，从而破坏了联合国一个主权会员国的安定。因此，我们必须提出的问题是：南非对联合国本身的存在造成的威胁是否比我们认识到的更大？自纳粹德国以来，人们还听说过有任何其他国家象南非那样一直破坏文明的国际行为的一切规则和规范而全然不受惩罚吗？南非的所作所为已经使它自己降格到国际社会中的贱民的地位，因而必须将它开除出包括联合国在内的所有国际组织，对于这一点我们还需要迟疑吗？

27. 反对种族隔离特别委员会决心改变以往 30 年谴责南非种族主义政策时只放空炮的做法，一直在制订具体的行动战略。今年早些时候，确切地说是在 2 月份，特别委员会好象预感到可怕的事件既要到来，在伦敦组织了一次国际研讨会，即联合国关于同南非的核勾结问题研讨会。面对最近的事态发展，我想现在在这儿再次推荐该研讨会的建议，供大会深入考虑：

“11. 研讨会建议，安全理事会应当紧急审议该事项，并按照宪章第七章通过强制性决定，制止同南非的一切核勾结，要求拆毁其核工厂，并警告比勒陀利亚政权：它继续实施核计划或建立铀浓缩工厂的任何努力将促使国际社会进一步采取行动，包括实行有效的集体制裁。

“12. 联合国和国际社会必须采取紧急行动，确保终止南非同其他国家如美利坚合众国、联合王国、法国、德意志联邦共和国、比利时和以色列之间的一切核合同和协定，制止这些国家和其他国家向南非供应核设备的行动。同样，下列领域的勾结也需要予以终止：

“(a) 核部门南非科学家的训练与交换以及给他们签证；

“(b) 关于在南非提炼和加工铀的合同与协定；

“(c) 进口南非或纳米比亚的铀；

“(d) 再加工南非的废核燃料，特别是将钷退还给它；

“(e) 给南非的核工业或任何辅助性及相关的工业提供的一切财政、经济和其他形式的支持；

“(f) 为南非的铀浓缩计划（包括同位素分离）转让技术、供应设备和提供财政支持；

“13. 联合国纳米比亚理事会关于保护纳米比亚自然资源的第一号法令应当充分执行。

“14. 一切有关国家应当制订有效的法规，宣布公司和机构同南非的一切形式的核勾结为非法，违者给予严厉惩处；母公司应当对它们在南非营业的子公司和合伙人的违法行为负责。

“15. 研讨会促请非洲国家和致力于反对种族隔离斗争的其他国家政府在联合国迅速采取一切必要的主动行动，并同有关国家直接接触，以便实现上述目标。”⁵

28. 上周末，即1979年11月2日至4日，同特别委员会一起组织过我刚才提到的研讨会的英国反对种族隔离运动，再次同特别委员会一道在伦敦组织了另一个研讨会，即关于跨国公司在南非的作用问题国际研讨会。我必须承认，该研讨会的调查结果和结论使我深感忧虑〔A/34/655，附件〕。

29. 第一，例如，研讨会根据所提供的事实和

研究报告得出结论认为，通过以投资、贸易、贷款、出口信用保证等手段发展南非经济过程本身来榨取任何别的地方无与伦比的高额利润，剥削南非大量的廉价劳力和掠夺其丰富的矿物资源，跨国公司已经成为南非种族隔离制度的帮凶和支柱。这些跨国公司通过在南非的几十亿美元投资，刺激了南非经济的工业化，而黑人的政治和社会地位并无任何改善。如果说有什么改善的话，那就是工业化大大增加了种族主义白人少数的经济和政治权力。相应地，非洲黑人一方面被迫居住在过分拥挤的黑人城镇，那里犯罪率高，婴儿死亡率高，结核病和儿童营养不良症比率高，过着猪狗不如的生活；另一方面，又在他们自己的国家里变成移民工人，被剥夺了政治权利，成为天罗地网似的通行证法的受害者，剥夺了他们作为人存在的权利。结果是跨国公司的活动成为种族隔离制度能够在经济和政治上生存下去的战略性关键因素。

30. 第二，研讨会发现并得出结论认为，跨国公司拼命破坏在南非增进自由与人的尊严的国际行动。例如，为了对抗石油输出国组织所有成员国所实施的石油禁运，为了逃避安全理事会第418（1977）号决议颁布并在其第421（1977）号决议中认可的强制性武器禁运，以及为了破坏那项决议关于告诫所有国家不要在获得、制造和发展核武器方面同南非进行任何合作的规定，跨国公司一直在向南非种族主义政权提供资金以资助其政府开支，以便通过它的电力供应委员会和战略石油基金，来提高南非能源领域的自给自足能力。这样，南非就可以用煤提炼石油，它就不怕可能在世界范围内对它进行的石油禁运了。为此目的，加利福尼亚的福陆公司获得了总额达40多亿美元的两项合同，以扩充南非将煤变成石油的设施。同样，其他跨国公司要么同种族主义政权合伙在南非建立军火工业，要么对南非进行隐蔽的大宗军火贸易。用不着为了揭露这些存心破坏强制性武器禁运所干的卑鄙勾当而去引述美国地方法院初审法官罗伯特·C.赞伯诺在普洛曼案件中的发言了。通过为它的核计划提供方便，通过转让技术，以及通过投资、信用和贷款给它提供资本，跨国公司还帮助南非获得核武器能力。

31. 现阶段我只能补充说，我们正在收集有关

在军事和核领域以及在石油工业方面帮助南非的所有关键跨国公司和银行的全部资料。它们的名字将予以公布并列入黑名单，还要联合发起反对它们的运动。这些跨国公司将由于它们喜爱血渍斑斑的金钱而受到谴责，并且由于它们对非洲人民犯下的罪行而受到严厉指责。

32. 因此，研讨会批驳了那种认为跨国公司通过在南非的经济卷入已成为促进自由平等的工具的说法。至于所谓的沙利文原则和欧洲经济共同体行为守则以及旨在改善工场条件的其他文件，研讨会的结论认为，虽然它们的用意很好，但它们的实际效果部分是在该政权面临危急的经济危机、资本短缺的时候使现有投资合法化并增加新的投资，部分是起了转移人们对批评可恶的种族隔离政策的注意力的作用。那些原则和行为守则并不反对种族隔离制度本身，而外国资本继续支撑那个制度。

33. 因此，研讨会提出以下建议便不足为奇了；我极力建议大会通过这些建议。

34. 在军事和核勾结方面，研讨会促请紧急开展国际运动，以实施并加强对南非的武器禁运，办法是：禁止向南非转让许可证和技术；禁止供应任何军用设备或可供作军事用途的设备或相关部件，特别是包括电子和通讯设备、飞机、四轮驱动车辆等等；禁止参与南非的武器制造；禁止同南非的所有核勾结。在这方面，应当特别重视各国政府在执行武器禁运方面的立法和规章。

35. 在金融领域，研讨会建议国际上协同开展一场停止向南非提供资金的运动，特别注意外部对南非核计划和南非煤炭、石油和天然气公司的从煤提炼石油项目的财政支持，目的是确保停止这种支持；结束国际货币基金组织给南非的信贷；将南非从国际货币基金组织和关税及贸易总协定开除或暂停其成员资格；联合国和其他国际组织、各国政府和银行机构断绝同南非的联系，停止欧洲债券市场给南非的贷款；停止保险机构对南非的服务。

36. 请允许我在结束我发言的这个部分时引用对这个问题的两种意见。第一种是牧师德斯蒙德·里洛·图图主教的发言。他号召我们的朋友斯堪的纳维

亚国家停止从南非进口煤。当有人说如果丹麦停止购买南非的煤，许多南非黑人就会失业时，那位善良的伟大人物按已故诺贝尔奖金获得者艾伯特·卢图利酋长的传统说：

“他们可能会失业，暂时受苦。这种受苦是有意义的。我们不会造成现在的境况：黑人现在正在那儿受苦，这种受苦看来要持续下去，没完没了。”

另一种意见是前南非联邦议会议员、白人殖民主义定居者的看法，他说：

“钻石和金矿的发现以及这一行业的开张是造成这个危险发展阶段的主要原因。把上著人作为一个种族来谈论其前途是同把上著人作为一项经济资产加以剥削不相容的，因而遭到了那些从这些人的劳动中谋利的人的强烈反对。假如不是这样，该国的工业和矿业就不能支付期望它们支付的股息了。”

37. 最近有报道说，南非内部在种族方面有某些骚动的趋势。它们指的或许是总理博塔先生的意图，即废除《不道德法》，引进新的劳资关系法，取消在体育运动、饭馆和盥洗间的歧视。如果这些的确是萌芽状态的变化，不论觉察得到或觉察不到，那么究竟是由于什么因素所致？是由于内部日益增长的骚动和暴动吗？是外部压力的产物吗？迄今为止还没有人费神想一想：这些报道是不是一种机敏的公共关系闪电攻势的产物，这一攻势得到了 7200 多万美元的资助而劲头倍增，马尔德、鲁迪及共同伙通过“洗钱”来收买某些西方国家的影响和舆论。也没有人去作过努力将这些报道同国民党报纸《德兰士瓦人报》的官方通告进行比较并对照，而这些通告将博塔先生关于种族法的立场说得很清楚。通告说，“总理说的是改善而不是废除”种族隔离制度。对此，那位勇敢的妇女莫特兰纳夫人作出了尖锐的反击，据报道，她曾经在 1979 年 9 月 9 日至 15 日南非《呼声》上说：“我们不是要求把锁链铸造得舒适一些。我们要的是去掉锁链。”

38. 因此我们大家都必须支持南非卫理公会最近在开普敦发出的呼吁：必须释放象纳尔逊·曼德拉

那样的南非领导人，以便他们能同种族主义政权谈判他们国家的前途，以避免在地平线上隐隐出现的种族大屠杀。同样，我们大家都必须支持白人妇女组织黑带会要求南非政权立即停止不经审判便肆无忌惮地监禁黑人和停止取缔或软禁白人自由主义人士的呼吁。

39. 因此，大会目前审议的反对种族隔离特别委员会的报告〔A/34/22和Add.1〕具有非常重要的意义。前一报告指出，由于实行不人道的和残忍的种族隔离政策，南部非洲局势去年更加恶化了。南非的种族隔离政权不仅制订了新的更加严酷的镇压性法规，而且加紧肢解这个国家，从而通过班图斯坦化进一步剥夺了非洲人的土地和自由。南非政权存心宣布文达为所谓独立的班图斯坦国家，对此安全理事会主席1979年9月21日发表声明，代表整个安理会宣布它无效，⁶ 这就是一个恰当的例子。该报告进一步提醒人们注意种族隔离制度的继续存在对世界和平构成的经常性威胁。在这方面，报告提醒大会注意非统组织的许多决议，大意是南非的主要危机是种族主义统治、掠夺和剥削。

40. 报告还提请注意1979年9月3日至9日在哈瓦那召开的第六次不结盟国家和政府首脑会议的下述结论：

“会议宣布，整个南部非洲是一个单一的行动舞台，其中种族隔离的南非是个中心战略问题。除非制度化的种族歧视、剥削和压迫的种族隔离制度被摧毁并代之以一个其政策符合非统组织、不结盟运动和联合国的原则的民主国家，在南部非洲就不可能实现自由、和平、安全和进步。”〔见A/34/542，附件，第一节，第78段〕

41. 该报告还从关于种族主义和种族偏见问题的英联邦卢萨卡宣言中引述了以下一段有关的话：

“我们重申，英联邦各国人民有义务作出共同努力来彻底消除声名狼藉的种族隔离政策，国际上公认此种政策它是有违人类良心和尊严的犯罪行为，它的存在本身就是对人类的侮辱。”〔见A/34/439-S/13515，附件〕

42. 由于对所有上述这些情况的关注和愤愤不平，特别委员会的报告要求在某些重要的领域采取具体行动。我们希望在辩论的过程中提出适当的决议草案供大会审议通过。1979年7月6日至20日在蒙罗维亚举行的非统组织国家和政府首脑大会第十六届常会〔见A/34/552，附件二〕和1979年9月3日至9日在哈瓦那举行的第六次不结盟国家和政府首脑会议〔见A/34/542，附件〕所赞成的一个重大倡议，是建议1980年在联合国和非统组织主持下举行一次国际会议审议如何最好地加速协调国际行动，特别是有关全面制裁方面的国际行动，以消除种族隔离并解放南非人民。

43. 尽管形势有暗淡的一面，但不提到另一面却是不完整的，即应当提到社会主义国家特别是德意志民主共和国和苏维埃社会主义共和国联盟以及某些西方国家，其中突出的是北欧国家和加拿大，对特别委员会完成其任务所提供的帮助和协助。我们为此对它们表示热烈的敬意。其他某些西方国家也谴责罪恶的种族隔离制度，因而也有功绩。但是它们必须从宣言走向具体行动。我们大家都坐在活火山的顶上。我们在联合国的范围内同种族主义和种族隔离斗争就是捍卫有关人权的永恒真理。不这么做，我们就缩小了南非解放运动的选择范围。同整个非洲大陆对抗的亲南非政策，不可能是正确的。

44. 尼日利亚坚定地致力于南部非洲的解放事业。我们将继续根据这个更广泛的非洲利益判断我们同其他国家，包括同它们的组织和工商企业的关系。那些在尼日利亚做赚钱生意但对我们对南非黑人的命运的关心无动于衷的人，必须学会认真对待我们的警告。我们相信经济上的相互依赖，我们欢迎在尼日利亚投资并保证投资的公平红利。但是我们把原则和荣誉放在利润之上。因此我们一如既往，致力于南非的自由、平等和人格尊严的事业。

45. 因此尼日利亚政府将不遗余力，向着清算种族隔离的目标进军。在争取消除我们大陆上一切种族主义和殖民主义痕迹的斗争中，再大的牺牲也不过分。我们深信，除非种族主义者同意给予我们的人民象自由世界给予其他自由的公民一样的基本和起码的

权利，他们就不得安宁，也睡不好觉。这是我们给自己定下的目标。在非洲通向完全解放的道路可能很长、很痛苦，甚至洒满鲜血，但是没有别的路。我们决心沿这条路走下去并走到底。

46. 萨赫卢勒先生（苏丹）：我国作为反对种族隔离特别委员会的成员，密切注视该委员会在克拉克主席先生的领导下为草拟现在提交大会审议的报告〔A/34/22〕所作的一切努力。过去几年来该委员会一直努力向世界舆论揭露比勒陀利亚种族主义政权通过推行种族隔离政策对被压迫的南部非洲人民犯下的滔天罪行。该委员会所作的这些努力将继续受到国际社会的关注和赞赏，直至人类永远摆脱种族隔离。

47. 我们生活在这样一个世界：分歧和各种见解起着非常重要的作用；东方与西方在战略上、意识形态上和政治上有别；虽然南方 10 年来一直在寻求同北方对话，但它们之间的差距还是一天一天在扩大。虽然我们知道这些差异的背景、性质和动因，我们还是深信，世界需要团结起来同人与人之间由于肤色或种族的不同而加以歧视的政策作斗争。

48. 经受过世界大战、千百万人被夺去生命并遭受过可恶的纳粹恐怖的世界，不能对南非政府推行的种族歧视和种族隔离政策给南部非洲人民造成的悲剧无动于衷。只要种族隔离政策在世界的任何地区存在，这就仍然是全体人类的耻辱。在这种情况下谈论自由、民主和人权，等于是空口说白话。

49. 尽管全世界在所有级别上对种族主义比勒陀利亚当局推行的种族隔离政策的谴责日益猛烈，南非对这些谴责的反应，只不过是颁布更多实行种族歧视的法律。南非正在推行其建立所谓班图斯坦的政策，尽管它完全了解以联合国大会为代表的世界已经否定了这种政策，并将继续全面否定它，宣布它为无效。给予曾被称之为文达的独立，是一种公然无视大会通过的决议的行为。我们深信，这不会使情况有所改变，而文达象特兰斯凯和博普塔茨瓦纳一样，将永远遭到国际社会的反对。

50. 南非政府正在强化其野蛮的运动，逮捕和消灭反对种族隔离政策的一切民族主义者。他们被投入监狱和残酷虐待。我们得到来自比勒陀利亚的连续

报道，其中描述了罗本岛和南非其他监狱里的政治犯所处的心理和卫生环境。因此，我们认为，全世界所有爱好自由和正义的人们有义务尽最大努力，争取释放这些被囚的人并制止比勒陀利亚当局对他们进行的野蛮审讯。南非当局并不满足于仅仅是虐待和监禁人。他们还不明不白地暗害数以百计的被囚禁者。我们想利用这个机会向被罪恶的南非当局暗杀的英烈致敬。这些烈士以史蒂文·比科和所罗门·马伦古为首。这些烈士的血没有白流。正如所罗门·马伦古今年四月被处死前几天所说的：“我的血不会白流，因为它将浇灌胜利的青枝绿叶，使它们在不久的将来长出胜利的果实。”

51. 比勒陀利亚政府不仅在南非境内与索尔兹伯里的仆从同谋采取镇压措施，而且还变本加厉，对非洲前线国家特别是安哥拉、莫桑比克、赞比亚和博茨瓦纳进行侵略性进攻，造成这些国家人民生命和财产的巨大损失和破坏；这些国家勇敢而又坚韧不拔地负起责任，给那些受法西斯政权紧急追捕的革命志士以庇护。我们必须给这些国家一切帮助和援助，以便它们能保持其独立和领土完整，并使它们由于遭到不断进攻而在经济和自然资源方面遭到的损失有可能得到补偿。

52. 本世纪的最近三分之一时间里的经验表明，南非不准备自动放弃其种族歧视政策。必须强迫它放弃。尽可能向南非施加最大的压力，这是所有国家的一部分责任——实际上也是义务。它们义不容辞，应对南非适用联合国宪章第七章的全部规定，并在文化、经济、政治和军事方面抵制南非，直至该国放弃种族歧视政策。反对种族隔离特别委员会报告中的资料〔见 A/34/22，第 43 段〕表明，南非政府已经将其军事开支由 1978 年的 17.9 亿美元增至 1979 年的 21.4 亿美元。1980 年这个数字预料将增加到 23 亿美元。南非方面增加军事开支这一令人不安的行动，使得一切国家有必要结束同南非进行的任何形式的军事合作，并完全按照安全理事会第 418 (1977) 号决议行事。

53. 种族主义政权获得核能力是对国际和平与安全的直接威胁。大会上届会议通过的第 33/183G

号决议，请安理会紧急审议旨在有效防止南非发展核武器的措施。那项决议请所有尚未这么做的国家立即停止在核领域同南非种族主义政权的一切合作。向南非转让技术和提供贷款及经济援助以及在该国投资对那儿的种族主义政权至关重要。因此，如果停止给予这个政权的援助，那将是迫使它放弃种族隔离政策的快速的有效办法。我想，我们应当在这儿对伊朗革命政府停止供应南非石油的勇敢而明智的决定表示满意。比勒陀利亚种族主义政权从伊朗进口的石油占它所需量的 90%，伊朗的这项决定是对该政权的一个打击。伊朗作出的决定之所以重要，是因为这项决定表明，在道义上对原则和理想承担的义务胜过了物质利益。我们还要欢迎瑞典政府决定颁布法律停止扩大瑞典在南非和纳米比亚的投资。我们认为，那些继续同南非保持经济关系的国家应当效法这个榜样。

54. 我们还欢迎关于举行一次国际会议来制裁南非政府的建议，这次国际会议将由联合国同非统组织共同组织，请所有国家、非政府组织、人民团体、教会和工会，简言之，一切反对种族隔离者都来参加。非统组织和今年 9 月在哈瓦那召开的第六次不结盟国家和政府首脑会议十分欢迎关于召开这样一次会议的主张，我们希望，这次国际会议将标志着结束比勒陀利亚种族主义政权的开始。

55. 南部非洲的解放运动是得到非统组织的承认的，国际社会在现阶段必须给它们道义上和物质上的支持，以便它们能够继续为自由、正义和平等而斗争。我国给予南部非洲解放运动以力所能及的一切援助。有两个解放运动在喀土穆开设了办事处；共和国总统还批准在喀土穆成立南非人员训练所。此外，若干年来我们一直向给南非人提供奖学金。

56. 南非的局势已严重恶化。若干世纪以来种族主义一直在损伤非洲大陆的元气，非洲大陆再也不能忍受其荼毒了。应当全力以赴地彻底铲除这个祸害。30 年来非洲一直在请求通过本组织找到解决这个问题的办法，而这个问题是保留在大会议程上而没有半点解决希望的一个问题。如果南非种族主义政权继续奉行其自成立以来一直在推行的种族隔离和种族歧视政策，非洲迟早要同该政权进行武装对抗。在非

洲，我们将不遗余力向南非的解放运动提供一切可能的帮助和援助，以便它们能够继续进行反对剥削、征服和种族主义的斗争，直至英雄和战斗的阿札尼亚人民能够在他们自己的土地上行使他们的主权并体面地生活而不受任何形式的歧视和奴役。

57. 通博理先生（瑞典）：秘书长在他今年给大会的报告中，非常简明扼要地综述了他对南部非洲的见解。他说：

“我们的目标应当是使整个南部非洲有个稳定而繁荣的前途。但是，只要种族隔离问题仍然存在，就不会实现这个目的。联合国和该地区各国人民面临的伟大挑战之一是绝对需要改变南部非洲的种族情势，以便不同种族的男人和女人可以共存和平等地行使他们的权利。”〔见 A/34/1，第三节〕

58. 实质上，这正是这些年来我们对南部非洲所关注的事。在这个讲坛上所作的许多发言中和本组织关于南部非洲问题的许多文件中，突出的主题经常是一个：引起这些问题的主要的和根本的因素正是南非的种族隔离制度。

59. 在表示我们对这个制度的憎恶时，我们使用了比在任何其他国际问题上更为强烈的语言。在表示我们的深切关注时，我们头脑里活生生地显现出种族隔离给南非大多数居民造成的苦难。在警告说如果容许种族隔离继续存在就会造成严重的国内和国际影响时，我们指出过南非对它的邻国所干出的许多侵略勾当，并强调指出冲突的区域有扩大的危险。南非最近袭击安哥拉又给此种警告增加了分量。我们说过，南非有可能成核国家的事实使得这种事态发展更加危险。

60. 因此，我们对种族隔离制度的创造者和支持者的强烈批评，不仅是对该地区人民当前的厄运而且也是对今后世代代人的命运表示深切的关注。今后的世代代应当有机会在稳定和繁荣的社会中和平地生活；但是，只要种族隔离继续存在，这一机会就是渺茫的。只要南非的白人领导人无视使他们的社会朝种族和谐的方向转变的必要性，南非本身就将陷入

灾难之中而整个该地区的各国人民就将继续经常生活在对未来的担心之中。只要种族隔离继续存在，就不可能有真正的和平，而只有暴力、苦难和破坏会继续下去。

61. 我们一致认为，种族隔离造成的局势是不能容忍的，而且不应容许种族隔离在我们的国际社会里作为一种现象存在。但是南非的白人统治者坚持他们选择的道路，显然看不到这条道路固有的危险。我们的确不难看到现行制度赋予南非白人居民的许多物质利益和特权，但是我们完全不能理解，现在这一代白人如何才能满意地将这份遗产传给他们的后代。只要这种遗产是以非正义、压迫和人剥削人为基础的，它就只能是一份薄命的遗产。但是，我们不要忘记，南非的白人少数意见并不统一。白人居民中，许多人早就敦促领导人拯救国家及其人民，避免出现那样暗淡的未来。他们在努力争取建立另外一个较好的南非时，也冒着巨大的风险；他们的努力应当得到国际社会的承认和支持。

62. 当每年辩论种族隔离问题时，我们在发言中总得叙述这个制度造成的许多悲惨现象，这是令人可悲的。我们指出人民的大多数是多么缺少政治、经济和社会权利。我们谴责无数的迫害、酷刑和其他形式的镇压事件。我们批评劳动市场上存在的严重剥削现象。使我们感到震惊的是，作为班图斯坦化政策的一部分，非洲人被以不人道的手段逐出家园。我们曾经警告过，南非对邻国的侵略政策，包括它占领纳米比亚的行为，是对国际和平与安全的威胁。我们表示过，我们担心有朝一日这一整个地区将成为外国军事干涉的场所，甚至成为大规模战争的战场。

63. 但是，我们要求南非政府明白过来并迅速开始彻底改造它的社会的呼吁全部落了空。尽管有细小的调整，但看到南非政府继续顽固坚持种族隔离政策而毫无松动，在某些方面甚至变得更无人性和残酷，这确实可悲。

64. 如果我们今年不去进一步细说南非种族隔离所造成的状况，那并非由于对大多数人争取自由的斗争缺乏关心，也不是由于缺乏事实和文献，而是因

为我们想把这次发言的重点放在国际社会应当采取什么行动使南非政府懂得种族隔离必须废除上。

65. 正如我们一再说过的，为维持南部非洲的和平与安全出力，是符合所有国家的利益的。只要种族隔离继续存在，我们就不能指望轻而易举地达到这个目的。国际社会向那些肩负反对歧视和非正义的斗争重担的非洲人提供援助是至关重要的。因此，国际社会迫切需要想一想，我们在这个过程中应当起什么作用。

66. 我们确信，国际社会如不施加真正的压力，南非政府是不会开始改造其社会的，而此种改造十分必要。经验告诉我们，南非领导人不会为合乎逻辑的论据和恳求的言词所说服。他们把自己的安全感建立在一个强大的警察和军事机器的存在以及认为南非是西方世界经济制度的主要伙伴这一观点的基础上。但是这些同外部世界的真正联系，正是我们可以借以对南非施加外部压力的最好工具。它们是我们必须利用的工具。

67. 国际社会迄今已采取了一个这种步骤。对南非实行的强制性武器禁运虽然并不象我们许多人希望的那么全面，但却是一次重要的突破。安理会所有理事国都接受下述原则还是第一次，即宪章第七章规定的制裁应适用于南非局势。

68. 但是，我们认为，重要的是不仅要保证充分执行安全理事会第 418 (1977) 号决议，而且还要用别的措施来充实它。

69. 例如，安理会可以考虑采取步骤做到早日停止外国进一步在南非进行投资和进一步给它财政贷款。采取这些步骤就是严肃警告南非政府：只要白人少数坚持不让 2000 多万南非人作为公民和平等的人行使他们的权利，国际社会就准备不断增加其压力。

70. 我国代表团在前几次发言中，都阐述过我们为什么认为安理会应当采取这些步骤的理由。

71. 总括起来说，停止进一步的外国投资和财政贷款，将是对武器禁运的有效补充。南非现正企图在武器生产上自给自足，而外国资本对南非国内生产武器具有直接或间接的重要意义。再者，制止资本流

向南非的措施，将击中南非社会最敏感的神经，因而很有可能为那些现在对其经济福利负有责任的人们所认真对待。

72. 此外，同西方经济世界的联系有被切断的威胁，将对比勒陀利亚白人领导人造成心理上的影响。这将向他们表明，西方国家毕竟是从长远看问题的，它们的目的是在南部非洲实现和平、稳定与繁荣，而不是追求经济上的急功近利。

73. 在这方面，我们还阐述过种族隔离在整个南非经济中所起的关键作用。例如，如果没有种族隔离，外国的投资者决不可能指望从一个廉价的劳力来源和几乎保证了工人不会举行罢工和发生骚动的环境中获利。由于种族隔离法律的镇压性质和维护这些法律所使用的方法，因此，在计算在南非投资的赢利率的时候，也应该想到获得高额收益有它的人和道德方面的原因。

74. 如今某些国家似乎会说，商业行为守则，通过改善黑人多数的命运，可能会起促进改革的作用。显然，只要此种行为守则事实上导致南非非白人工作条件的改善，谁也不会借故反对它们。我们宁愿把那些原则视为理所当然的东西：在南非的外国公司绝对不应受制于南非的种族隔离立法或做达不到人类最基本的体面所要求的任何事情。

75. 但这不是问题之所在。认为那些必须在种族隔离法律范围内经营并且对赚钱感兴趣而不是对政治感兴趣的商业企业能够削弱种族隔离制度，那是白日做梦。专门强调以行为守则作为施加影响的手段不大可能对政治及其他方面的变革有很大帮助。因此我们坚持认为，以和平方式废除种族隔离政策只能是对南非政府施加压力的结果，而不会是祈求公司利益集团发善心的结果。

76. 我选择在南非的外国投资问题详加阐述是因为这是北欧各国政府通过的反对种族隔离的联合行动纲领的一个必不可少的内容，也是我们为之在联合国寻求尽可能广泛支持的一个东西。

77. 停止在南非进行新的投资和停止给南非财政贷款的提案，已经在大会获得压倒多数的响应。我

们希望安理会能够不再延迟地就有关的大会决议〔第 33/183 0 号决议〕采取行动。只有安理会的行动才有可能对南非施加真正有效的压力。

78. 但是，在没有采取这种进一步的行动时，鉴于南非目前的严重局势，各国政府现在必须准备考虑采取单方面的措施。为此目的，瑞典国会今年 6 月 1 日通过了一项法案，禁止瑞典人在南非和纳米比亚投入新的资本。这项法案通过一个月之后生效。禁止投资的主要目的是要对南非的种族政策和社会秩序施加影响。通过我们的主动行动——它涉及一项非常措施，我们希望鼓励其他国家和安全理事会决定对南非采取同样的行动。这样一项有关新投资的步骤不管其范围多么有限，如果许多国家——或者最好是安理会——采取的话，将清楚地表明我们作为这个世界组织的成员有决心和意愿以实际行动声援多年来在南部非洲为反对不正义和争取人的尊严而战斗的人们。

79. 但是，除了停止外国对南非投资和提供财政贷款外，在我们对种族隔离政权施加压力的努力中，安理会还应当探索其他的途径。因此，瑞典仍然致力于在安理会提出能导致作出反对同南非贸易的具有约束力的决定的提案。安理会应当讨论的其他可能采取的措施涉及到同南非的石油贸易和空中运输。

80. 早些时候我就提过，南非发展它自己的生产核爆炸物的前景，给种族隔离问题增添了一个更加危险的方面。通过发展此种能力，南非就会在该地区各国的头顶悬上一把达摩克里斯的核剑，并且可以运用其力量试图对其邻国施加各种压力。

81. 只要南非还不是不扩散条约〔第 2373 (XXVII) 号决议，附件〕的缔约国，并且全面保障措施还没有适用于它的核计划，就没有办法防止这样一种危险的事态发展。加入不扩散条约或者起码接受此种保障措施，是应当对日前同南非在核领域进行合作的所有国家提出的一个基本要求。可是，为了对种族主义政权施加最大的压力，也许有必要考虑作为安理会决定的经济制裁方案的一部分而全面继续同南非的核合作所能起的作用。任何此种考虑都必须包括对下述两个方面作出均衡的判断：一方面是对南非经济特别敏感的部门实行制裁的诱导价值，另一方面是南非

不受国际保障措施约束而采取行动并自行发展它自己的军事核能力而对该地区和全世界造成的危险。

82. 但是，对比勒陀利亚施加压力不应当是国际社会设法帮助为南非现在一代和将来世代创造公正和体面的条件的唯一途径。为了减轻种族隔离的许多受害者的苦难，并支持该地区也受到种族隔离制度影响的邻国，国际社会必须继续声援那些国家的人民，继续援助为此目的制订的各种方案。作为南非信托基金的主席，我有很多机会亲眼目睹此种援助是何等急需。瑞典为南非非洲人国民大会的民事活动提供的援助今年达 1600 万瑞典克朗。同样重要是，鉴于难民不断从南非逃出，我们还不得不为他们及其家人做更多的事——例如在法律帮助和教育援助方面。

83. 我们依然相信，对那些应当对可恶的种族隔离制度负责人施加压力并对其受害者表示同情，是国际社会实现南部非洲稳定和繁荣，使不同种族的人可以在一起生活和劳动并在和平与和谐中平等地行使他们权利的最好办法。

84. 奈克先生（巴基斯坦）：联合国会员国按照宪章有义务促使一切人都能过上尊严、自由和平等的生活。联合国通过的世界人权宣言以及关于人权的公约和协议都反映了国际社会在这方面的努力。令人遗憾的是，虽然我们继续在全世界作出努力，而在非洲竟然还有一些地区人被剥夺了基本人权。在南非，种族隔离的做法采取了意识形态和政治理论的形式，并正式写进了国家的宪法。对南非人民的有组织的歧视、剥削和迫害是对我们当代文明准则的可悲嘲弄，也是人类良心上的一种负担。

85. 种族主义政权的每一项准则、规章、法律和行为都带有这种非常有害的理论色彩，从而歪曲和破坏那个社会里人与人之间的一切正常关系。南非人民被夺去了土地和资源，整个国家变成了一个巨大的监狱。

86. 种族隔离制度一贯受到世界各国和人民的普遍谴责和反对。联合国大会宣布种族隔离是“一种危害人类良心和尊严的罪行”。年复一年，在此崇高、伟大的大会和其他讲坛上，都发出抗议和仇恨、愤怒和恼怒的声音，强烈反对这种残酷的制度。可是

这个制度依然盘根错节顽固地存在着，这是我们时代的一大悲剧。

87. 只要南非各族人民依旧处于残暴的种族压迫和剥削制度之下，国际和平与安全就不可能是持久的。归根到底，世界和平是以尊重世界各国人民的尊严和平等权利的国际义务为基础的。不幸的是，在种族主义南非所提出的挑战面前，国际社会依然无能为力。我们的决议遭到蔑视。我们的谴责受到蔑视。

88. 因而就提出了一个问题：遭到普遍咒骂的政权怎么能够蔑视世界人民的意愿？为何联合国竟然不能采取宪章对此种情况规定的谴责和制裁措施？一小撮南非种族主义者怎么能够对该国绝大多数人民继续施行这种可恶的制度？

89. 对这些问题的答案是，比勒陀利亚得到某些集团的继续支持与合作，而那些集团似乎更热衷于利润而不那么忠于联合国宪章的原则。

90. 反对种族隔离中心在一系列的报告中以文献证明有些国家在扩大南非军事-工业综合体方面所起的作用有多大。尽管安理会 1977 年 11 月实施了强制性武器禁运，跨国公司在通过提供技术和资金来加强比勒陀利亚的压迫统治方面继续起着关键的作用；这些技术和资金使南非得以在国内生产其军需品的 75%。南非种族主义政权的军事开支现在达到大约 20 亿美元。经济领域的情况也是如此。根据数据交换公司的一个题为“给南非的银行贷款”的研究报告，1972-1978 年间南非从某些西方国家的 382 家银行获得了 158 笔贷款，总额将近 55 亿美元。1974 年有 1632 家外国公司在南非营业，此后其数目还在不断增加。

91. 反对种族隔离特别委员会的特别报告 [A/34/22/Add.1] 揭露出南非种族主义政权同以色列之间日益增加的勾结，这是一个值得严重关注的事情，对此国际社会需要采取坚决的行动。

92. 历史定将在南非继续展开，正象在别处一样。但是同南非勾结并从中获利的那些政府必须明白它们的责任。它们必须想一想：现在同南非断绝关系，或者假如比勒陀利亚坚持其敌对方针而不可避免

地爆发一场灾难性的种族战争，对世界和平以及它们自己的长期利益的威胁孰轻孰重？对我国代表团来说，象这里的大多数代表团一样，答案是明显的。

93. 南非种族主义造成的威胁现在已达到不祥的规模。我指的是最近有报道说，南非进行了一次核爆炸。比勒陀利亚种族主义政权获得核武器能力，不仅给南非的被压迫人民，而且也给整个非洲大陆，乃至世界和平与安全带来了不可估量的危险。

94. 反对种族隔离和种族主义的斗争是国际社会为保护并增进人权与基本自由所作努力的核心问题。我国代表团对特别委员会和反对种族隔离中心表示深切的感谢，感谢它们对这场斗争所作的贡献。我国代表团完全同意特别委员会的年度报告并且完全支持其结论和建议〔A/34/22，第二章，第212-331段〕。我们支持关于联合国应当紧急发动全面制裁比勒陀利亚政权的国际运动并为此目的在非统组织合作下召开一次国际会议的建议。我们还支持该报告中提出的有关同南非的核勾结与军事勾结问题的建议〔同上，第241-255段〕。同时，我们必须认识到，急需提供必要的道义和物质援助以增加对解放运动的援助。前线国家如此英勇地参加这场反种族隔离的战斗，遭受了人力和经济上的惨重损失，因而也有权利得到我们更多的切实声援。国际社会有义务援助它们捍卫其独立和领土完整，反对种族隔离政权的侵略和颠覆行为。

95. 巴基斯坦一贯坚决声援南非的被压迫人民，这是众所周知的，无须重述。巴基斯坦同国际社会一样极其赞赏南非人民及其解放运动英勇地同最残暴的压迫统治继续进行崇高的正义斗争。他们作出的牺牲为争取人的尊严和平等的斗争写出了灿烂的篇章。

96. 巴基斯坦厌恶并反对种族隔离和种族歧视是有我们意识形态本身的根源的。一千四百年前，伊斯兰的先知宣告穆斯林人民致力于维护人权，并且为建立一个不分肤色、信仰和性别的社会奠定了基础。在巴基斯坦，我们努力使我们的生活同永恒的伊斯兰信条一致。因此，我们同不人道的种族隔离制度作斗争是基于我们来自信仰的深刻信念。

97. 因此，巴基斯坦自立国之日起就在它有限的资源范围内，尽其所能提供援助以消除种族隔离，而且我们重申我们支持国际社会可能采取的任何旨在加速在南非建立一个公正、和平社会的新步骤。

98. 1979年被宣布为国际儿童年。因此，让我们在这一年采取一系列有目的的行动，俾使南非儿童能过上自由和平等的生活；这是他们和世界其他各地的儿童一样生而有之的权利。

99. 费尔南多先生（斯里兰卡）：种族隔离是旧的世界秩序的一个方面，它使少数人能够以南部非洲大多数人的贫困、苦难和被剥夺一切权利为代价来提高他们自己的生活水平。尽管我们承认种族隔离是危害人类罪，但它却继续存在。我们必须实现的目标是很清楚的，因为联合国宪章和世界人权宣言中对此给我们阐述得非常透彻。人们不明白——而且忽视——的是，除非所有国家认识到公民权利和政治权利是与经济社会和文化权利密切相关的，否则就不可能实现这些目标。不能应用不同的标准。我们有义务建立一个全球性的制度，使各国人民的人权都能通过法治得到保护。

100. 反对种族隔离国际年已经结束，在国际年期间作出了有益的贡献。我们应当赞扬特别委员会和反对种族隔离中心所做的有益工作。可是，我们必须记住，种族隔离政策不但仍然继续存在而未见软化，而且还采取了阴险的形式以镇压千百万人的合法斗争。这些人继续被剥夺了自由和决定他们自己命运的权利。他们被迫继续过着被奴役和受屈辱的痛苦生活。

101. 再者，种族隔离还是对国际和平与安全的威胁。只要南非四分之三以上的人口被排斥在国家生活的主流之外，享受不到该国资源所带来的利益，就不可能有和平。

102. 南非种族主义少数政权不仅继续推行不公正的种族隔离制度，而且无视国际社会关于纳米比亚和津巴布韦问题的意见。实际上，南非是南部非洲种族主义和殖民主义的主要堡垒。除非消除了种族隔离，并且南非政权被迫放弃对该国大多数人民的压迫，否则南部非洲就不可能实现和平。斯里兰卡代表

困对这种局势深感遗憾，并支持消除种族隔离的一切努力；种族隔离是南部非洲问题的核心。我国代表团还要重申，我们支持并声援南非被压迫人民和他们的民族解放运动。

103. 尽管我们作了努力，种族隔离继续公然蔑视国际社会、安理会和大会的决定。在种族隔离政策继续的同时，种族隔离政权进行镇压、侵略和扩张的倾向增强了。他们入侵并有计划地进攻安哥拉、博茨瓦纳、莫桑比克、坦桑尼亚联合共和国和赞比亚。南非、南罗得西亚及其盟友的这种侵略和破坏稳定的行为，目的在于阻挠前线国家支援国际社会所支持的解放斗争。就在几天前，安全理事会在第 454 (1979) 号决议中谴责南非最近对安哥拉的侵略。国际社会必须联合起来对南非施加压力，迫使它严格尊重前线国家的独立、主权和领土完整。

104. 安理会和大会一再对南非发展其核武器能力表示关注。几天前我们看到报道说，据称在该地区进行了核爆炸。我们不能让拼命企图维持种族隔离的南非把它获得核武器能力的既成事实摆在世界面前。这个报道至少是及时提醒国际社会，南非种族主义少数政权能够对国际和平与安全造成严重的威胁。

105. 消除种族隔离是不结盟运动乃至整个国际社会的基本目标之一。我们在不结盟运动中还重申，我们最坚定地支持津巴布韦、纳米比亚和南非人民争取完全独立和彻底消除种族主义和种族隔离的斗争。联合国和整个国际社会对南非被压迫人民及其解放运动负有特殊责任。种族隔离问题是该地区所有问题的核心。因而，联合国在动员国际社会为消除种族隔离而采取的行动方面起着重要和关键的作用。当务之急是大力加紧努力动员世界舆论争取彻底摧毁南部非洲的种族隔离。

106. 斯里兰卡代表团认为，为了彻底摧毁种族隔离及其各种表现，除了别的以外，采取下列步骤是必不可少的：第一，加强支持彻底摧毁种族隔离的世界舆论；第二，要求严格执行联合国的一切决议，特别是安理会关于这个问题的决议；第三，谴责某些国家增加同南非的军事、政治和经济勾结，因为这些勾结有助于维持建立在种族隔离政策之上的种族主义少

数政权——必须请所有会员国为实现此项目标给予最充分的合作；第四，向前线国家提供支持和援助，不应让它们在抵抗南部非洲种族主义政权的英勇斗争中孤立；第五，鉴于同南非的任何军事核勾结都对国际和平与安全构成威胁，因此，确保一切国家不在制造与发展核武器方面同南非进行任何直接或间接的合作。

107. 种族隔离及其后果严重影响到整个国际社会。立即彻底摧毁种族隔离并代之以一个建立在自由、平等和充分尊重人的尊严的基础上的社会，乃是当务之急。我们经常保证要达到的这个目的，只能采取协调一致的行动才能实现。这个目的若达不到，那么联合国宪章和世界人权宣言对千百万人民就没有多大意义。

108. 我想引述斯里兰卡总统贾亚瓦德纳先生阁下新近的一次声明来结束我的发言：

“我们抗议种族隔离政权为维持现状而采取的这些残暴措施。我们重申，斯里兰卡民主社会主义共和国政府和人民声援那些受种族隔离政策镇压和压迫的人们，声援那些保证以可以使用的一切合法手段达到消除种族歧视和种族隔离的最后残余这一目的的人们。毫不含糊地保证实行民主制度的斯里兰卡，永远关心反对种族隔离政策的那些原则和实践。我们同英勇斗争的人们站在一起，以确保最终使全人类摆脱种族歧视，迎接人类尊严新纪元的曙光。”

中午 12 时 30 分散会。

¹ 《安全理事会正式记录，第三十四年，1979 年 1 月、2 月和 3 月份补编》，文件 S/13157。

² 同上，《第二十年，1965 年 10 月、11 月和 12 月份补编》，文件 S/7021。

³ 联合国：《条约汇编》，第 75 卷，第 970-973 号。

⁴ 南非不顾安全理事会第 276 (1970) 号决议继续留驻纳米比亚（西南非洲）对各国法律后果，咨询意见，《1971 年国际法院裁决集》，第 16 页。

⁵ 见《安全理事会正式记录，第三十四年，1979 年 1 月、2 月和 3 月份补编》，文件 S/13157，第七章，第 203 段。

⁶ 同上，《第三十四年》，第 2168 次会议，第 1 段。